

MILANO Settembre Musica TO

Torino Milano
Festival Internazionale della Musica

MILANO

Mercoledì

19
settembre 2018

Teatro Litta
ore 17

VOCI
DANZANTI



danza

un progetto di



Comune di
Milano



CITTA' DI TORINO

con il patrocinio di



Ministero
dei beni e delle
attività culturali
e del turismo

realizzato da



I Pomeriggi
MUSICA • TEATRO • CINEMA



Fondazione
Torino

VOCI DANZANTI

I *Liebesliederwalzer* di Brahms sono leggeri, trascinanti, gioiosi. Ma anche ricchi di tenerezza e di fascino armonico. Ascoltarne le due raccolte è un'occasione per ripercorrere la pratica della musica casalinga ottocentesca, qui arricchita dalle deliziose miniature di Rihm.

Il concerto è preceduto da una breve introduzione di Gaia Varon

Johannes Brahms (1833-1897)

Liebesliederwalzer op. 52

Rede, Mädchen

Am Gesteine rauscht die Flut

O die Frauen

Wie des Abends schöne Röte

Die grüne Hopfenranke

Ein kleiner, hübscher Vogel

Wohl schön bewandt

Wenn so lind dein Auge mir

Am Donaustrande

O wie sanft die Quelle

Nein, es ist nicht auszukommen

Schlosser auf

Vögelein durchrauscht die Luft

Sieh, wie ist die Welle klar

Nachtigall

Ein dunkeler Schacht ist Liebe

Nicht wandle, mein Licht

Es bebet das Gesträuche

Wolfgang Rihm (1952)

Mehrere kurze Walzer per pianoforte a quattro mani

Johannes Brahms

Neueliebeslieder op. 65

Verzicht, o Herz
Finstere Schatten der Nacht
An jeder Hand die Finger
Ihr schwarzen Augen
Wahre, wahre deinen Sohn
Rosen steckt' mir
Vom Gebirge
Weiche Gräser
Nagen am Herzen
Ich kose süß
Alles, alles in den Wind
Schwarzer Wald
Nein, Geliebter
Flammenauge
Nun, ihr Musen, genug!

Marcella Orsatti Talamanca soprano

Alessandra Visentin contralto

Mirko Guadagnini tenore

Sergio Foresti basso

Davide Cabassi, Tatiana Larionova pianoforte a quattro mani

La direzione artistica del festival invita a non utilizzare in alcun modo gli smartphone durante il concerto, nemmeno se posti in modalità aerea o silenziosa. L'accensione del display può infatti disturbare gli altri ascoltatori. Grazie.

www.mitosettembremusica.it



Rivedi gli scatti e le immagini
del Festival



#MITO2018



Rede, Mädchen allzu liebes
das mir in die Brust, die kühle
hat geschleudert mit dem Blicke
diese wilden Gluth-gefühle!
Willst du nicht dein Herz erweichen,
willst du, eine Überfromme,
rasten ohne traute Wonne,
oder willst du dass ich komme?
Rasten ohne traute Wonne,
nicht so bitter will ich büssen.
Komme nur, du schwarzes Auge,
komme, wenn die Sterne grüssen.
Willst du dass ich komme?

Am Gesteine rauscht die Flut,
heftig angetrieben;
wer da nicht zu seufzen weiss,
lernt es unterm Lieben.

O die Frauen, o die Frauen,
wie sie Wonne tauen!
Wäre lang ein Mönch geworden,
wären nicht die Frauen!

Wie des Abends schöne Röte
möcht ich arme Dirne glühn,
Einem, Einem zu gefallen,
sonder Ende Wonne sprühn.

Die grüne Hopfenranke,
sie schlängelt auf der Erde hin.
Die junge, schöne Dirne,
so traurig ist ihr Sinn!
Du höre, grüne Ranke!
Was hebst du dich nicht himmelwärts?
Du höre, schöne Dirne!
Was ist so schwer dein Herz?
Wie höbe sich die Ranke,
der keine Stütze Kraft verleiht?
Wie wäre die Dirne fröhlich,
wenn ihr das Liebste weit?

Ein kleiner, hübscher Vogel
nahm den Flug
zum Garten hin,
da gab es Obst genug.
Wenn ich ein hübscher,
kleiner Vogel wär,

Dimmi fanciulla amatissima,
spiegami perché nel petto freddo
hai lanciato con lo sguardo
questa selvaggia passione ardente!
Non vuoi intenerire il tuo cuore,
vuoi tu, pia come sei,
riposare senza intima estasi,
oppure desideri che io ti raggiunga?
Riposare senza intima estasi,
non così amaramente voglio io portar la pena.
Vieni soltanto, fanciulla dagli occhi neri,
vieni quando le stelle salutano.
O desideri che sia io a venire?

Sulla roccia rumoreggia il corso del ruscello,
scorrendo impetuoso;
chi non sa sospirare in questo luogo,
lo deve apprendere con l'amore.

Oh le donne, oh le donne,
come traspirano letizia!
Fossi stato un monaco
le donne non sarebbero esistite!

Come il crepuscolo arrossa la sera,
io, povera contadinella, vorrei arder d'amore
piacere a qualcuno,
sprizzare gioia senza fine.

Il verde viticcio di luppolo
serpeggia sulla terra.
La contadinella, giovane e bella,
che pensieri tristi però ha.
Ascolta o viticcio,
perché non ti innalzi verso il cielo?
Ascolta, bella contadinella,
cosa ti affligge ed opprime il cuore?
Come può sollevarsi il viticcio,
se è privo di un paletto, a sostenerlo?
Come può esser felice la contadinella,
se è lontano da lei il suo amato bene?

Un piccolo, grazioso uccellino
prese il volo
verso il giardino,
ov'era tanta frutta.
Se io fossi un grazioso,
piccolo uccellino,

ich säumte nicht,
ich täte so wie der.
Leimruten-Arglist
lauert an dem Ort;
der arme Vogel
konnte nicht mehr fort.
Wenn ich ein hübscher,
kleiner Vogel wär,
ich säumte doch,
ich täte nicht wie der.
Der Vogel kam
in eine schöne Hand,
da tat es ihm,
dem Glücklichen, nicht and.
Wenn ich ein hübscher,
kleiner Vogel wär,
ich säumte nicht,
ich täte doch wie der.

Wohl schön bewandt
war es vor ehe
mit meinem Leben,
mit meiner Liebe;
durch eine Wand,
ja, durch zehn Wände
erkannte mich
des Freundes Sehe.
Doch jetzo, wehe,
wenn ich dem Kalten
auch noch so dicht
vorm Auge stehe,
es merkts sein Auge,
sein Herze nicht.

Wenn so lind dein Auge mir
und so lieblich schauet,
jede letzte Trübe flieht
welche mich umgrauet.
Dieser Liebe schöne Glut,
laß sie nicht verstieben!
Nimmer wird, wie ich, so treu
dich ein andrer lieben.

Am Donaustrande,
da steht ein Haus,
da schaut ein rosiges
Mädchen aus.

non indugerei affatto,
mi comporterei proprio come lui.
Una maliziosa fraschetta,
sta in agguato sul posto,
il povero uccellino
non potè più andar via.
Se io fossi un grazioso,
piccolo uccellino,
non indugerei affatto,
non mi comporterei come lui.
L'uccellino è capitato
in belle mani,
sarà felice,
non gli capiterà null'altro.
Se io fossi un grazioso,
piccolo uccellino,
non indugerei affatto,
mi comporterei proprio come lui.

Quanto bello
era prima
con la mia vita,
con il mio amore;
attraverso una parete,
sì, attraverso dieci pareti
poteva riconoscermi
lo sguardo dell'amico.
Mentre ora, ahimè,
anche se sto al freddo
non lungi dal suo sguardo,
il suo occhio
il suo cuore
non s'accorge di nulla.

Quando il tuo occhio guarda verso me,
così mite, così amoroso,
scompare anche l'ultima tetraggine
che prima mi rattristava.
Di quest'amore la bella fiamma,
non lasciarla disperdere!
Giammai nessun altro ti amerà,
fedele come me.

Sulla riva del Danubio
sorge una casa,
una rosea fanciulla
s'affaccia.

Das Mädchen,
es ist wohl gut gehegt,
zehn eiserne Riegel
sind vor die Türe gelegt.
Zehn eiserne Riegel
das ist ein Spaß;
die spreng ich
als wären sie nur von Glas.

O wie sanft die Quelle
sich durch die Wiese windet!
O wie schön, wenn Liebe sich
zu der Liebe findet!

Nein, es ist nicht auszukommen
mit den Leuten;
Alles wissen sie so giftig
auszudeuten.
Bin ich heiter, hegen soll ich
lose Triebe;
bin ich still, so heißts, ich wäre
irr aus Liebe.

Schlosser auf, und mache Schlösser,
Schlösser ohne Zahl;
denn die bösen Mäuler will ich
schließen allzumal.

Vögelein durchrauscht die Luft,
sucht nach einem Aste;
und das Herz, ein Herz
begehrt's, wo es selig raste.

Sieh, wie ist die Welle klar,
blickt der Mond hernieder!
Die du meine Liebe bist,
liebe du mich wieder!

Nachtigall, sie singt so schön,
wenn die Sterne funkeln.
Liebe mich, geliebtes Herz,
küsse mich im Dunkeln!

Ein dunkeler Schacht ist Liebe,
ein gar zu gefährlicher Bronnen;
da fiel ich hinein, ich Armer,
kann weder hören noch sehn,
nur denken an meine Wonnen,
nur stöhnen in meinen Wehn.

La fanciulla
è davvero ben protetta,
dieci catenacci di ferro
son disposti alla porta.
Dieci catenacci di ferro,
ma per me è nulla,
perché posso infrangerli
come fossero vetro.

Con quale profumo la sorgente
sprizza nel prato!
Com'è bello, se l'amore
si ritrova così con l'amore!

No, ne ho proprio abbastanza
di questa gente,
sanno tutto di me
in modo così velenoso.
Se sono gaio, risulto per loro
afflitto da turbamento;
se sono tranquillo, è come se
fossi pazzo d'amore.

O fabbro orsù, fabbrica tante serrature,
serrature senza numero;
per chiudere in una volta sola
tutte le bocche cattive.

Un uccellino vola frusciando nell'aria,
alla ricerca di un ramo;
e il cuore di un altro cuore va
in cerca, per restarvi in beatitudine.

Guarda, come chiara è l'onda,
sotto il raggio della luna!
Tu che sei il mio amore,
amami una volta ancora!

Come gioioso canta l'usignolo,
quando rilucono le stelle.
Amami, o cuore innamorato,
baciami nel buio!

Un pozzo oscuro è l'amore,
una fontana davvero troppo pericolosa;
io vi caddi dentro, povero me,
senza poter né sentire né vedere,
con l'unico pensiero alla mia delizia,
al mio lamento.

Nicht wandle, mein Licht,
dort außen im Flurbereich!
Die Füße würden dir, die zarten,
zu naß, zu weich.
All überströmt sind dort die Wege, die Stege dir,
so überreichlich tränkte dorten
das Auge mir.

Es bebet das Gesträuche,
gestreift hat es im Fluge
ein Vögelein.
In gleicher Art erbebet
die Seele mir, erschüttert
von Liebe, Lust und Leide,
gedenkt sie dein.

Verzicht, o Herz, auf Rettung,
dich wagend in der Liebe Meer!
Denn tausend Nachen schwimmen
zertrümmert am Gestad umher!

Finstere Schatten der Nacht,
Wogen- und Wirbelgefahr!
Sind wohl, die da gelind
rasten auf sicherem Lande,
euch zu begreifen im Stande?
Das ist der nur allein,
welcher auf wilder See
stürmischer Öde treibt,
Meilen entfernt vom Strande.

An jeder Hand die Finger
hatt' ich bedeckt mit Ringen,
die mir geschenkt mein Bruder
in seinem Liebessinn.
Und einen nach dem andern
gab ich dem schönen,
aber unwürdigen Jüngling hin.

Ihr schwarzen Augen,
ihr dürft nur winken;
Paläste fallen und Städte sinken.
Wie sollte steh'n in solchem Strauß
mein Herz, von Karten das schwache Haus?

Non vagare, luce mia,
là nei campi!
Troppo sensibili, troppo bagnati
saranno i tuoi piedi.
Per te, non tutte inondate saranno le strade, i viottoli,
pur se tante lacrime sgorgarono
dai miei occhi.

Trema la macchia,
il cespuglio, sfiorato
da un uccellino in volo.
In egual maniera
trema l'anima mia,
vibrando d'amore, di gioia, e dolore
grazie a te.

(Traduzione di Luigi Bellingardi)

Rinuncia, mio cuore, a salvarti
se nel mare d'amore ti avventuri.
Ché mille navi in rovina
galleggiano presso le sue rive!

Oscure ombre notturne
presagio di flutti tempestosi!
Sarà mai capace, chi tranquillo
riposa sulla terraferma,
di capire il vostro linguaggio?
Soltanto lo può colui,
che sopra il mare selvaggio
sta solo in balia di tempesta
lontano molte miglia dalla costa.

Le dita delle mie mani
erano tutte adorne di anelli,
regalati da mio fratello
in segno del suo affetto.
E io, uno dopo l'altro,
li ho dati a quel fascinoso,
ma indegno, giovinetto.

Begli occhi scuri,
un vostro cenno basta;
crollano i palazzi e sprofondano le città.
Come potrebbe resistere, sotto un tale assalto,
il mio povero cuore, nel suo castello di carta?

Wahre, wahre deinen Sohn,
Nachbarin, vor Wehe,
weil ich ihn mit schwarzem Aug'⁷
zu bezaubern gehe.
O wie brennt das Auge mir,
das zu Zünden fordert!
Flammet ihm die Seele nicht
deine Hütte lodert.

Rosen steckt' mir an die Mutter,
weil ich gar so trübe bin.
Sie hat recht, die Rose sinket,
so wie ich, entblättert hin.

Vom Gebirge Well auf Well
kommen Regengüsse,
und ich gäbe dir so gern
hunderttausend Küsse.

Weiche Gräser im Revier,
schöne, stille Plätzchen!
O, wie linde ruht es hier
sich mit einem Schätzchen!

Nagen am Herzen fühl ich ein Gift mir.
Kann sich ein Mädchen,
ohne zu fröhnen zärtlichem Hang,
fassen ein ganzes wonneberaubtes Leben entlang?

Ich kose süß mit der und der
und werde still und kranke,
denn ewig, ewig kehrt zu dir,
o Nonna, mein Gedanke!

Alles, alles in den Wind
sagst du mir, du Schmeichler!
Alle samt verloren sind
deine Müh'n, du Heuchler!
Einem andern Fang' zu lieb
stelle deine Falle!
Denn du bist ein loser Dieb,
denn du buhlst um alle!

Schwarzer Wald,
dein Schatten ist so düster!
Armes Herz, dein Leiden ist so drückend!
Was dir einzig wert, es steht vor Augen;
ewig untersagt ist Huldvereinung.

Proteggi, proteggi tuo figlio,
dal dolore, o vicina;
perché io con i miei occhi scuri
già vengo per incantarlo.
Oh, come già arde il mio sguardo
pronto ad accendere passione!
Se la sua anima non si infiamma,
si incendierà la tua casa.

Mia madre per me ha colto le rose
perché sono tanto triste.
Ha ragione: la rosa appassisce,
come me, e perde i suoi petali.

Dalla montagna, una dopo l'altra,
discendono ondate di pioggia,
e allo stesso modo ti darei volentieri
i miei centomila baci.

Un campo di morbida erba,
un angolino tranquillo e ameno!
Come è dolce trovarvi riposo,
insieme con un piccolo tesoro!

Sento un veleno rodermi il cuore.
Può mai una fanciulla,
senza assecondare i suoi più teneri desideri,
passare la vita intera privata di ogni gioia?

Scambio dolci tenerezze con questa e quella
ma rimango sofferente e silenzioso,
perché sempre, sempre, ritornano
solo a te, Nonna, i miei pensieri!

Tutto, tutto perduto nel vento
è quanto mi hai detto adulandomi!
Ed è anche perduto ormai
ogni tuo sforzo, ipocrita!
Per catturare un altro amore
installa le tue trappole!
Tu sei un ladro spudorato
che corteggi chiunque!

Nera foresta,
la tua ombra è così scura!
Povero cuore, la tua pena è così opprimente!
L'unica cosa che conta per te sta davanti ai tuoi occhi;
ma ti è vietata la gioia di un'unione.

*Nein, Geliebter, setze dich
mir so nahe nicht!
Starre nicht so brünstiglich
mir ins Angesicht!
Wie es auch im Busen brennt,
dämpfe deinen Trieb,
daß es nicht die Welt erkennt,
wie wir uns so lieb.*

*Flammenauge, dunkles Haar,
Knabe wonnig und verwogen,
Kummer ist durch dich hinein
in mein armes Herz gezogen!
Kann in Eis der Sonne Brand,
sich in Nacht der Tag verkehren?
Kann die heisse Menschenbrust
atmen ohne Glutbegehren?
Ist die Flur so voller Licht,
daß die Blum' im Dunkel stehe?
Ist die Welt so voller Lust,
daß das Herz in Qual vergehe?*

(Wolfgang Goethe)

*Nun, ihr Musen, genug!
Vergebens strebt ihr zu schildern,
wie sich Jammer und Glück
wechseln in liebender Brust.
Heilen könnet die Wunden
ihr nicht, die Amor geschlagen,
aber Linderung kommt einzig,
ihr Guten, von euch.*

Georg Friedrich Daumer (da *Polydora*)

No, amor mio, non accostarti
troppo vicino a me!
Non fissarmi così ardentemente
guardandomi in volto.
Anche se il tuo cuore sta bruciando,
reprimi i tuoi impulsi,
in modo che il mondo non possa scoprire
quanto ci amiamo.

Occhi di brace, chioma corvina,
fanciullo delizioso e audace,
per causa tua il dolore
è penetrato nel mio povero cuore!
Può il calore del sole diventare ghiaccio
e il giorno trasformarsi in notte?
Può il petto ardente di un uomo
respirare senza bramare di desiderio?
I prati sono forse così pieni di luce,
che i fiori stiano al buio?
Il mondo è così pieno di piaceri,
che il cuore si perda nei tormenti?

Ma ora basta, o Muse!
Invano vi sforzate di descrivere
come disperazione e felicità
si alternano nell'animo di chi ama.
Non riuscirete a guarire
le ferite che ha inflitto Amore,
eppure sollievo può venire
solo da voi, o benigne.

(Traduzione di Ferdinando Albeggiani)

A disposizione degli eventuali aventi diritto

Un tempo, soprattutto in area austro-tedesca, esisteva la *Hausmusik*: musica domestica, musica fatta in casa. C'era chi sapeva suonare il pianoforte, chi aveva una bella voce, chi riusciva a cimentarsi col violino e, tra le mura della propria abitazione, le serate spesso trascorrevano in questo modo. Naturalmente, oltre al piacere di suonare insieme, queste pratiche rivelano ambizioni più concrete: nell'Ottocento la borghesia aspira a diventare classe egemone, la conquista di un ruolo di prestigio passa anche attraverso ragioni culturali e la musica, la possibilità di accedere direttamente alla letteratura musicale (grazie anche alle tante trascrizioni), può rappresentare un utile mezzo di affermazione. Da una parte la sfera pubblica, coltivata frequentando le nuove istituzioni concertistiche, dall'altra quella privata, dove il far musica con le proprie mani diletta e istruiva assieme. Niente male, vero?

Senza contare le ripercussioni economiche di un simile fenomeno, specie nell'editoria musicale. A cavallo tra Settecento e Ottocento non si contano neppure le pubblicazioni espressamente dedicate al pubblico dei dilettanti. Alcuni compositori minori, ormai caduti nell'oblio, si guadagnarono da vivere in questo modo; ma spesso anche i maggiori non disdegnarono di accostarsi alla musica d'intrattenimento, sia pur trattandola da par loro, e non sempre per sole ragioni di necessità.

In particolare, lungo tutto l'Ottocento si sviluppa un filone assai fecondo di brani vocali da camera, destinati a una o più voci soliste e con l'accompagnamento di più strumenti, i cui testi sono tratti da poesie popolari o pseudo popolari. Tra gli esempi illustri vi sono gli *Schottische Lieder* di Beethoven (pubblicati nel 1818) o la raccolta di dieci *Spanische Liebeslieder* di Schumann, del 1849; ed è proprio a questo filone che Brahms si collega, per molteplici ragioni.

In primo luogo c'è la diretta esperienza sul campo: ad Amburgo, Brahms si trovò a dirigere un coro femminile nato unicamente per diletto e senza l'intenzione di svolgere un'attività pubblica («Ora ci riuniamo amichevolmente una sera la settimana e credo che le belle canzoni popolari mi intratterranno assai piacevolmente»). Poi c'è la convinzione che il canto popolare costituisca un'autentica sorgente di cultura e di vissuto; e non c'è dubbio che il *Volkslied* rappresenti per lui un mito a cui rivolgersi costantemente e, al tempo stesso, una sorta di barriera "ideologica" verso le nuove tendenze musicali di Liszt e di Wagner. Infine c'è l'amore per la danza, laddove i ritmi, le movenze, gli andamenti sappiano restituire il gusto e l'atmosfera di una civiltà: il valzer viennese si portava appresso tutto questo, oltre alla possibilità di rendere omaggio alla "viennesità" di Schubert e di Johann Strauss. Pratica della scrittura vocale a quattro parti, mito del canto popolare, valzer viennese.

È da un simile connubio che nel 1868-1869 nascono i *Liebesliederwalzer* op. 52 e, cinque anni più tardi, i *Neueliebeslieder* op. 65: trentatré miniature attraverso cui Brahms riesce a trasmutare i tratti amabili e semplici della *Hausmusik* nelle raffinatezze di un capolavoro.

Tolto l'ultimo dell'op. 65, tutti i brani traggono il proprio testo da *Polydora. Ein weltpoetisches Liederbuch*, un'antologia di canti popolari provenienti di diversi paesi che Georg Friedrich Daumer tradusse in

tedesco e pubblicò nel 1855. Malgrado la diversa origine (vi si trovano canti russi, polacchi e ungheresi) il tono poetico è comunque affine: si parla di tramonti e di stelle, di usignoli e di ruscelli, la natura fa da sfondo alle immagini amorose o, più spesso, diventa metafora dei sentimenti. L'aspetto più interessante dei *Liebesliederwalzer* è tuttavia il fatto che le diverse tradizioni della Mitteleuropa vengano accolte attraverso un'unica lente prospettica: non solo per effetto della traduzione tedesca, ma soprattutto a causa del ritmo di valzer che le percorre. Come se il valzer viennese rappresentasse il crogiuolo in cui tutte le culture si fondono e da cui possono trarre nuova linfa espressiva. Del resto, ciò che connota i *Liebesliederwalzer* e i *Neueliebeslieder* è proprio la presenza unificante del movimento di danza, così come la sua capacità di assumere le più diverse sfumature, dal vitalismo alla mestizia, dall'elegiaco all'estatico. Estremamente duttile è anche il modo con cui Brahms tratta la compagine delle quattro voci, così da creare effetti timbrici diversificati e momentanee emersioni solistiche, specie nei *Neueliebeslieder* del 1874, dove si fa anche sentire quell'influenza magiara ricorrente in molta sua musica cameristica. Come già accennato, l'ultimo brano dell'op. 65 abbandona i testi tratti dall'antologia di Daumer per rivolgersi a Goethe; la raccolta si chiude con un appello alle Muse, le sole che possano lenire le sofferenze d'amore, lasciando trasparire quella funzione consolatoria dell'arte che tanta parte riveste nella poetica di Brahms.

Ci sono momenti in cui un compositore contemporaneo sente l'esigenza di gettare uno sguardo all'indietro. Di ripercorrere a suo modo la storia, le forme musicali e i musicisti che l'hanno attraversata. Se lo fa, tuttavia, ciò che ne esce non può essere altro che un quaderno di schizzi, un diario intimo, un gioco di aforistiche evocazioni. Non potrebbe essere altrimenti. Gli echi della storia ritornano in vita per un attimo e poi scompaiono di nuovo. Wolfgang Rihm, che è un compositore tra i più influenti della scena contemporanea, compie qualcosa del genere usando l'immagine del valzer come spunto per le sue fulminee incursioni nel passato. Sono diciannove in tutto, le miniature che compongono i suoi *Mehrere kurze Walzer*. Diciannove, brevissimi omaggi al valzer, scritti in un arco di tempo vastissimo: quasi dieci anni, dal 1979 al 1988. C'è da credere che Rihm se li sia annotati quasi di sfuggita, man mano che gli affioravano alla mente, e che poi li abbia riuniti assieme. Molti di questi brani non sfiorano il minuto. Valgono come allusioni, capaci di resuscitare per pochi secondi un intero mondo, quello del valzer viennese di Schubert o di Johann Strauss, oppure di appuntarsi su singole personalità musicali. E allora basta una movenza ironica per far apparire il profilo di Erik Satie, una indicazione (*Feroce*, n. 7) per gettare un'occhiata a Prokof'ev, un'improvviso languore (n. 3, *Languido, con tenerezza*) per far apparire Skrjabin. Un gioco di prestigio, insomma.

Laura Cosso

Dopo il diploma di pianoforte sotto la guida di Vincenzo Balzani, **Marcella Orsatti Talamanca** intraprende lo studio del canto vincendo concorsi prestigiosi quali “Toti dal Monte” di Treviso, Concorso di Spoleto e As.Li.Co. Inizia così una carriera che la vede protagonista di ruoli di rilievo come Violetta nella *Traviata*, la Contessa nelle *Nozze di Figaro*, Donna Elvira e Donna Anna in *Don Giovanni*, Fiordiligi in *Così fan tutte*, Hanna Glavary nella *Vedova allegra*.

Si è esibita in luoghi prestigiosi come Teatro Grande di Brescia, Ponchielli di Cremona, Valli di Reggio Emilia, Alighieri di Ravenna, Carlo Felice di Genova, Scala di Milano, Regio di Torino, Teatro Comunale di Bologna, Opernhaus di Lipsia, Staatsoper di Amburgo, Opernhaus di Essen, Teatro de Bellas Artes di Bogotà, diretta, fra gli altri, da Dantone, Gielen, Noseda, Roberto Abbado, Soltesz.

Si dedica con passione alla musica da camera affrontando autori che spaziano dal Barocco al contemporaneo, collaborando con pianisti quali Alessandro d’Agostini, Giulio Zappa e Antonio Ballista.

Alessandra Visentin ha già avuto modo di calcare i più importanti palcoscenici del mondo, fra i quali Teatro alla Scala, Teatro San Carlo di Napoli, Musikverein di Vienna, Brucknerhaus di Linz, Auditorio Nacional de Música di Madrid, Théâtre des Champs-Élysées di Parigi, Opéra Royal Versailles, Festival di Salisburgo, Ravenna Festival, Festival Anima Mundi, Maggio Musicale Fiorentino, Macerata Opera Festival, Teatro Luciano Pavarotti di Modena, Opéra di Reims, Le Quartz di Brest, Festival Opera Rara e Misteria Paschalia di Cracovia, Klangvokal Dortmund, Umbria Music Fest e Performing Arts Center di Seul.

Ha collaborato con direttori del calibro di Muti, Chailly, Mehta, Valčuha, Martinenghi, Hogwood, Malgoire, Dantone, Marcon, e con registi come Hugo De Ana, Pier Luigi Pizzi, Robert Carsen.

Nella prossima stagione ci sarà il suo debutto statunitense a Boston nell’*Incoronazione di Poppea* di Monteverdi con il prestigioso e storico ensemble americano Boston Baroque sotto la direzione di Pearlman.

La carriera solistica ha portato **Mirko Guadagnini** a cantare nei teatri più importanti come Teatro alla Scala, Châtelet di Parigi, Nazionale di Praga, Regio di Torino, Opéra di Lione, Opera di Seul, Opéra di Montecarlo, La Fenice di Venezia, Concertgebouw di Amsterdam, Comunale di Bologna, Verdi di Firenze, Comunale di Firenze, Grand Théâtre di Ginevra, Comunale di Modena, Seattle Theatre, Opéra di Montpellier, Auditorio Nacional de Música di Madrid, Opera di Roma. Molto intensa è l’attività concertistica con orchestre internazionali: Orchestra del Teatro alla Scala, Orchestre Philharmonique de Radio France, Freiburger Barockorchester, Mozarteum Orchester, Orchestra dell’Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Accademia Bizantina, Europa Galante, Les Arts Florissants, La Venexiana, Orchestra della Toscana, Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, I Pomeriggi Musicali, laVerdi di Milano, collaborando con direttori di fama

mondiale come Muti, Mehta, Campanella, Roberto Abbado, Chung, Gardiner, Viotti, Rustioni, Flor.

È fondatore del Festival Liederiadi e dell'Intende Voci Chorus.

Sergio Foresti, uno dei baritoni italiani più noti in campo internazionale nel repertorio barocco, è molto richiesto sulla scena dei teatri di tutta Europa anche nei ruoli principali di opere di autori che spaziano da Monteverdi a Puccini.

Nel campo della musica barocca ha collaborato intensamente con René Jacobs e Rinaldo Alessandrini e si è esibito sotto la bacchetta dei più grandi direttori europei, calcando le scene dei maggiori teatri e festival. Ha collaborato con registi come Luca Ronconi, David McVicar, Vincent Boussard, Graham Vick, Toni Servillo e Richard Wilson.

Tatiana Larionova e **Davide Cabassi** sono una coppia nella vita e nella musica dal 2005. Provenendo da scuole e culture diverse ma con comuni obiettivi artistici, hanno intrapreso un percorso interpretativo affascinante nel campo del duo pianistico. Si sono esibiti con grande successo negli Stati Uniti (Nashville, Florida, Indiana) e in Europa (Austria, Italia, Russia, Bielorussia). Sono Artisti in residenza dei festival Col-Legno (Lucca) e Tiroler Festspiele Erl.

Hanno fondato e dirigono la Primavera di Baggio, stagione concertistica e festival multidisciplinare che con cadenza annuale anima il quartiere milanese di Baggio. L'iniziativa si è contraddistinta sia per la qualità della proposta musicale sia per l'inedita valenza sociale: oltre al voler recuperare spazi confiscati alle mafie, la manifestazione ha lo scopo di coinvolgere fasce di pubblico generalmente lontane dal mondo della musica classica. La risposta è stata immediata e ogni appuntamento registra una notevole presenza di bambini e ragazzi, oltre ad adulti e anziani. I concerti, gratuiti, vedono la partecipazione di nomi già affermati nel panorama musicale a fianco di giovani talenti. Alla Primavera di Baggio il concerto diventa occasione di ritrovo, socializzazione, divertimento e accrescimento.



Partner

INTESA  SANPAOLO

Con il sostegno di



Sponsor



Main media partner



Media partner



CORRIERE DELLA SERA

La libertà delle idee

LA STAMPA



Si ringrazia

